



Comisia pentru bugete

2018/0230(COD)

22.11.2018

AVIZ

al Comisiei pentru bugete

destinat Comisiei pentru cultură și educație

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a programului „Corpul european de solidaritate” și de abrogare a [Regulamentului privind Corpul european de solidaritate] și a Regulamentului (UE) nr. 375/2014
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Raportor pentru aviz: Tiemo Wölken

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Raportorul salută propunerea privind crearea unui Corp european de solidaritate (CES) pentru perioada 2021-2027, prezentată de Comisia Europeană la 11 iunie 2018. Uniunea Europeană se bazează pe solidaritate: solidaritate între cetățeni, solidaritate între statele sale membre și solidaritate în acțiunile sale în interiorul și exteriorul Uniunii. Solidaritatea este o valoare comună foarte puternică în Uniunea Europeană.

CES creează o inițiativă care le oferă tinerilor care doresc să participe la activități de solidaritate posibilitatea de a-și dezvolta propriile competențe, putând totodată pune în practică aspirațiile lor pentru o Uniune mai bună. Mai multă solidaritate va permite menținerea unei Europe unite și va face ca Uniunea să devină mai puternică și să lucreze în mod solidar.

CES nu se bazează numai pe programe deja consacrate, cum ar fi Serviciul european de voluntariat, care a oferit oportunități tinerilor în ultimii 20 de ani, ci se extinde oferind noi oportunități, o mai mare vizibilitate și un impact mai mare. Aceasta îi va ajuta pe tineri să creeze valori comune în întreaga Uniune și, prin urmare, să facă Uniunea mai puternică.

AMENDAMENTE

Comisia pentru bugete recomandă Comisiei pentru cultură și educație, care este comisie competentă, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament

Considerentul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Eliminarea discriminării este vitală pentru îndeplinirea angajamentelor asumate de Uniune în vederea creării unei Europe favorabile incluziunii; prin urmare, Corpul european de solidaritate ar trebui să promoveze echilibrul de gen și să pună un accent puternic pe angajamentele privind egalitatea de gen.

Amendamentul 2

Propunere de regulament

Considerentul 9

(9) Corpul european de solidaritate oferă tinerilor noi oportunități de a desfășura activități de voluntariat și de a efectua stagii sau activități profesionale în domenii legate de solidaritate, precum și de a concepe și a elabora proiecte de solidaritate din proprie inițiativă. Aceste oportunități contribuie la consolidarea dezvoltării personale, educaționale, sociale, civice și profesionale a tinerilor. De asemenea, Corpul european de solidaritate sprijină activitățile de comunicare în rețea pentru participanții și organizațiile Corpului european de solidaritate, precum și măsurile de asigurare a calității activităților sprijinite și de consolidare a validării rezultatelor învățării. Astfel, Corpul european de solidaritate va contribui, de asemenea, la cooperarea europeană care prezintă importanță pentru tineri și la acțiunile de sensibilizare cu privire la impactul pozitiv al acestei cooperări.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 12

(12) Stagiile și locurile de muncă în domenii legate de solidaritate pot oferi tinerilor oportunități suplimentare de a debuta pe piața muncii, contribuind în același timp la abordarea principalelor provocări societale. Acest lucru poate contribui la stimularea capacității de inserție profesională și a productivității tinerilor, facilitând în același timp tranziția acestora de la școală către locul de muncă, ceea ce este esențial pentru a le spori șansele pe piața forței de muncă. Activitățile de stagiu propuse în cadrul Corpului european de solidaritate respectă principiile de calitate stabilite în

(9) Corpul european de solidaritate oferă tinerilor noi oportunități de **învățare formală și informală pentru** a desfășura activități de voluntariat și de a efectua stagii sau activități profesionale în domenii legate de solidaritate, precum și de a concepe și a elabora proiecte de solidaritate din proprie inițiativă. Aceste oportunități contribuie la consolidarea dezvoltării personale, educaționale, sociale, civice și profesionale a tinerilor. De asemenea, Corpul european de solidaritate sprijină activitățile de comunicare în rețea pentru participanții și organizațiile Corpului european de solidaritate, precum și măsurile de asigurare a calității activităților sprijinite și de consolidare a validării rezultatelor învățării. Astfel, Corpul european de solidaritate va contribui, de asemenea, la cooperarea europeană care prezintă importanță pentru tineri și la acțiunile de sensibilizare cu privire la impactul pozitiv al acestei cooperări.

(12) Stagiile și locurile de muncă în domenii legate de solidaritate **fără scop lucrativ** pot oferi tinerilor oportunități suplimentare de a debuta pe piața muncii, contribuind în același timp la abordarea principalelor provocări societale. Acest lucru poate contribui la stimularea capacității de inserție profesională și a productivității tinerilor, facilitând în același timp tranziția acestora de la școală către locul de muncă, ceea ce este esențial pentru a le spori șansele pe piața forței de muncă. Activitățile de stagiu propuse în cadrul Corpului european de solidaritate respectă principiile de calitate stabilite în

Recomandarea Consiliului privind un cadru de calitate pentru stagii²¹. Stagiile și locurile de muncă oferite constituie o piatră de temelie pentru tineri la intrarea pe piața muncii și, prin urmare, sunt însoțite de un sprijin adecvat acordat după încheierea activității. Stagiile și activitățile sunt facilitate de actorii relevanți de pe piața forței de muncă, în special de serviciile publice și private de ocupare a forței de muncă, de partenerii sociali și de camerele de comerț, și sunt remunerate de către organizațiile participante. În calitate de organizații participante, acestea ar trebui să solicite finanțare prin intermediul organismului competent de punere în aplicare a Corpului european de solidaritate, astfel încât să acționeze ca intermediari între tinerii participanți și angajatorii care oferă stagii și locuri de muncă în sectoare legate de solidaritate.

²¹ Recomandarea Consiliului din 15 martie 2018 privind un Cadru european privind ucenicia de calitate și eficace (JO C 153, 2.5.2018, p. 1).

Recomandarea Consiliului privind un cadru de calitate pentru stagii²¹. Stagiile și locurile de muncă oferite constituie o piatră de temelie pentru tineri la intrarea pe piața muncii și, prin urmare, sunt însoțite de un sprijin adecvat acordat după încheierea activității. Stagiile și activitățile sunt facilitate de actorii relevanți de pe piața forței de muncă, în special de serviciile publice și private de ocupare a forței de muncă, de partenerii sociali și de camerele de comerț, și sunt remunerate de către organizațiile participante. În calitate de organizații participante, acestea ar trebui să solicite finanțare prin intermediul organismului competent de punere în aplicare a Corpului european de solidaritate, astfel încât să acționeze ca intermediari între tinerii participanți și angajatorii care oferă stagii și locuri de muncă în sectoare legate de solidaritate.

²¹ Recomandarea Consiliului din 15 martie 2018 privind un Cadru european privind ucenicia de calitate și eficace (JO C 153, 2.5.2018, p. 1).

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Corpul european de solidaritate vizează tinerii cu vârste între 18 și 30 de ani, iar participarea la activitățile oferite de Corpul european de solidaritate ar trebui să fie condiționată de înregistrarea prealabilă pe portalul Corpului european de solidaritate.

Amendamentul

(27) Corpul european de solidaritate vizează tinerii cu vârste între 18 și 30 de ani, iar participarea la activitățile oferite de Corpul european de solidaritate ar trebui să fie condiționată de înregistrarea prealabilă pe portalul Corpului european de solidaritate. ***În cazul operațiunilor de ajutor umanitar, ar trebui să se acorde o derogare de la limitele de vârstă pentru a recruta participanți cu competențe profesionale specifice, care sunt necesare desfășurării cu succes a acestor activități.***

Justificare

Programul de voluntariat actual pentru operațiuni de ajutor umanitar, „Voluntari UE pentru ajutor umanitar”, este deschis participanților cu vârsta peste 18 ani, fără a impune o limită superioară de vârstă. Această bună practică ar trebui continuată și după fuzionarea programelor. Acest lucru ar trebui realizat pentru a recruta participanți cu competențe profesionale specifice, care ar putea fi necesare pentru desfășurarea cu succes a operațiunilor de ajutor umanitar.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) Ar trebui să se acorde o atenție specială asigurării faptului că activitățile sprijinite de Corpul european de solidaritate sunt accesibile tuturor tinerilor, în special celor mai defavorizați. Ar trebuie să se ia măsuri speciale pentru a se promova incluziunea socială, participarea tinerilor defavorizați, precum și pentru a se ține seama de constrângerile impuse de izolarea geografică a mai multor regiuni rurale și ultraperiferice ale Uniunii și a țărilor și teritoriilor de peste mări. În mod similar, țările participante ar trebui să depună eforturi pentru a adopta toate măsurile corespunzătoare în vederea eliminării obstacolelor juridice și administrative din calea bunei funcționări a Corpului european de solidaritate. În acest mod ar trebui să fie soluționate, acolo unde este posibil și fără a aduce atingere acquis-ului Schengen și dreptului Uniunii privind intrarea și șederea resortisanților țărilor terțe, problemele administrative care îngreunează obținerea vizelor și a permiselor de ședere, inclusiv prin eliberarea unui card european de asigurări sociale de sănătate în cazul activităților transfrontaliere desfășurate în Uniunea Europeană.

Amendamentul

(28) Ar trebui să se acorde o atenție specială asigurării faptului că activitățile sprijinite de Corpul european de solidaritate sunt accesibile tuturor tinerilor, în special celor mai defavorizați. Ar trebuie să se ia măsuri speciale pentru a se promova incluziunea socială, participarea tinerilor defavorizați, precum și pentru a se ține seama de constrângerile impuse de izolarea geografică a mai multor regiuni rurale și ultraperiferice ale Uniunii și a țărilor și teritoriilor de peste mări. În **consecință, monitorizarea programului indică în ce măsură programul își îndeplinește aspirația de a reflecta diversitatea societății europene în ceea ce privește etnia, genul, (diz)abilitatea, contextul social și geografia Uniunii.** În mod similar, țările participante ar trebui să depună eforturi pentru a adopta toate măsurile corespunzătoare în vederea eliminării obstacolelor juridice și administrative din calea bunei funcționări a Corpului european de solidaritate. În acest mod ar trebui să fie soluționate, acolo unde este posibil și fără a aduce atingere acquis-ului Schengen și dreptului Uniunii privind intrarea și șederea resortisanților țărilor terțe, problemele administrative care îngreunează obținerea vizelor și a permiselor de ședere, inclusiv prin eliberarea unui card european de asigurări

sociale de sănătate în cazul activităților transfrontaliere desfășurate în Uniunea Europeană.

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) **Reflectând importanța soluționării problemei** schimbărilor climatice în **conformitate** cu **angajamentul** Uniunii de a pune în aplicare Acordul de la Paris și de a îndeplini obiectivele de dezvoltare durabilă ale Națiunilor Unite, acest program va contribui la integrarea acțiunilor climatice și la atingerea obiectivului global **care prevede că 25 %** din cheltuielile **bugetare ale** Uniunii **trebuie să contribuie la realizarea obiectivelor climatice**. Acțiunile relevante vor fi stabilite în cursul pregătirii și al punerii în aplicare a programului și vor fi reevaluate în cadrul evaluărilor și al proceselor de reexaminare corespunzătoare.

Amendamentul

(29) **Pentru a ține cont de importanța combaterii** schimbărilor climatice în **concordanță** cu **angajamentele** Uniunii de a pune în aplicare Acordul de la Paris și de a îndeplini obiectivele de dezvoltare durabilă ale Națiunilor Unite, acest program va contribui la integrarea acțiunilor climatice și la atingerea obiectivului global **ca cel puțin 25 %** din cheltuielile **de la bugetul** Uniunii **să sprijine obiectivele climatice în perioada CFM 2021-2027 și a unei ținte anuale de 30 % cât mai rapid posibil, dar nu mai târziu de 2027**. Acțiunile relevante vor fi stabilite în cursul pregătirii și al punerii în aplicare a programului și vor fi reevaluate în cadrul evaluărilor și al proceselor de reexaminare corespunzătoare.

Amendamentul 7

Propunere de regulament Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Pachetul financiar pentru punerea în aplicare a programului în perioada 2021-2027 este de 1 260 000 000 EUR în prețuri curente.

Amendamentul

1. Pachetul financiar pentru punerea în aplicare a programului în perioada 2021-2027 este de **1 112 988 000 EUR la prețurile din 2018** [1 260 000 000 EUR în prețuri curente].

Amendamentul 8

Propunere de regulament

Articolul 14 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) contribuțiile financiare realizate de țări terțe și preconizate din partea acestora în cadrul programului sunt raportate celor două componente ale autorității bugetare ca parte din raportarea anuală sau intermediară privind programul, imediat ce sunt disponibile informații suficiente.

Amendamentul 9

Propunere de regulament

Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Tinerii cu vârste cuprinse între 17 și 30 de ani care doresc să participe la Corpul european de solidaritate se înregistrează pe portalul Corpului european de solidaritate. Cu toate acestea, în momentul inițierii unei activități de voluntariat, a unui stagiu, a ocupării unui loc de muncă sau a unui proiect de solidaritate, tânărul trebuie să aibă cel puțin 18 ani și cel mult 30 de ani.

Tinerii cu vârste cuprinse între 17 și 30 de ani care doresc să participe la Corpul european de solidaritate se înregistrează pe portalul Corpului european de solidaritate. Cu toate acestea, în momentul inițierii unei activități de voluntariat, a unui stagiu, a ocupării unui loc de muncă sau a unui proiect de solidaritate, tânărul trebuie să aibă cel puțin 18 ani și cel mult 30 de ani. **În cazul operațiunilor de ajutor umanitar, se acordă o derogare de la limita de vârstă pentru a recruta participanți cu competențe profesionale care sunt necesare desfășurării cu succes a acestor operațiuni.**

Justificare

Programul de voluntariat actual pentru operațiuni de ajutor umanitar, „Voluntari UE pentru ajutor umanitar”, este deschis participanților cu vârsta peste 18 ani, fără a impune o limită superioară de vârstă. Această bună practică ar trebui continuată și după fuzionarea programelor. Acest lucru ar trebui realizat pentru a recruta participanți cu competențe profesionale specifice, care ar putea fi necesare pentru desfășurarea cu succes a operațiunilor de ajutor umanitar.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Anexa I – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) procente privind echilibrul de gen, etnia, (dis)abilitatea și geografia Uniunii.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Instituirea programului „Corpul european de solidaritate”
Referințe	COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD)
Comisie competentă Data anunțului în plen	CULT 2.7.2018
Aviz emis de către Data anunțului în plen	BUDG 2.7.2018
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Tiemo Wölken 28.6.2018
Examinare în comisie	26.9.2018
Data adoptării	21.11.2018
Rezultatul votului final	+: 27 –: 4 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Jean Arthuis, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Jan Olbrycht, Răzvan Popa, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana, Daniele Viotti, Tiemo Wölken, Stanisław Żółtek
Membri supleanți prezenți la votul final	Karine Gloanec Maurin, Giovanni La Via, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Tomáš Zdechovský

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

27	+
ALDE	Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Giovanni La Via, Ivana Maletić, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský
S&D	Eider Gardiazabal Rubial, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Vladimír Maňka, Răzvan Popa, Manuel dos Santos, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

4	-
ECR	Bernd Kölmel
ENF	André Elissen, Stanisław Żółtek
NI	Eleftherios Synadinos

0	0

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri